



ATTENZJONI: Struzzjonijiet Ġenerali tas-Sigurtà

Uża l-linji gwida tas-sigurtà li ġejjin biex tgħin halli tiżgura s-sigurtà personali tiegħek stess u biex tgħin halli tipproteġi t-tagħmir tiegħek u l-ambjent fejn taħdem minn ħsara potenzjali.

 **NOTA:** Informazzjoni addizzjonali ta' l-utent għall-kompjuter, il-monitor u komponenti individwali (bħal storage drives, PC cards u periferali oħrajn) jistgħu jkunu disponibbli fis-sezzjoni "Manwali" fuq support.dell.com.

 **NOTA:** F'din is-sezzjoni, *it-tagħmir* jirreferi għat-tagħmir portabbli kollu (kompjuters, port replicators, media bases, docking stations, u tagħmir simili), desktop computers, u monitors. Wara li taqra din is-sezzjoni, aċċerta ruhek li taqra l-istruzzjonijiet tas-sigurtà dwar it-tagħmir speċifiku tiegħek.

AVVIŻ IMPORTANTI GHALL-UŻU F'AMBJENTI FIL-QASAM TAS-SAĦĦA: Il-prodotti Dell mhumiex tagħmir mediku u mhumiex elenkati taht UL jew IEC 60601 (jew ekwivalenti). Bħala riżultat, m'għandhomx jintużaw sa 6 piedi minn pazjent jew b'tali mod li jkollhom kuntatt dirett jew indirett mal-pazjent.

SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali



TWISSIJA: Biex tevita li jinfirex in-nar, żomm ix-xema' jew sorsi oħrajn ta' nar mikxuf 'il bogħod minn dan il-prodott il-hin kollu.

Meta tissettja t-tagħmir għall-użu:

- Poġġi t-tagħmir fuq wiċċ iebes u lixx. Halli spazju minimu ta' 10.2 ċm (4 pulzjeri) madwar in-naħiet kollha tal-kompjuter li jkun fihom il-ventilazzjoni, biex tħalli l-fluss ta' l-arja meħtieġ għal ventilazzjoni kif suppost. Li tirrestringi l-fluss ta' l-arja jista' jagħmel ħsara lill-kompjuter jew jikkawża nar.
- Tpoġġix it-tagħmir fuq xulxin u tpoġġix it-tagħmir qrib ħafna ma' xulxin b'tali mod li jkun sugġett għal arja ċirkolata mill-gdid jew arja msahħna minn qabel.



NOTA: Eżamina l-limiti tal-piż li hemm referenza għalihom fid-dokumentazzjoni tal-kompjuter tiegħek, qabel ma tpoġġi monitor jew tagħmir ieħor fuq il-kompjuter tiegħek.

- Aċċerta ruġek li ma jkun hemm xejn iserrah fuq il-kejbils tat-tagħmir tiegħek, u li l-kejbils ma jkunux qegħdin fejn wiehed jista' jirfishom jew jitfixkel fihom.
- Aċċerta ruġek li l-kejbils kollha jkunu kkonnettjati mal-konnetturi li suppost. Xi konnetturi jidhru qishom l-istess u wiehed jista' faċilment iħallathom ma' xulxin (per eżempju, tipplaggjax kejbil tat-telefon go konnettur tan-netwerk).
- Tpoġġix it-tagħmir tiegħek f'wall unit li jkun magħluq jew fuq sodda, sufan jew tapit.
- Żomm it-tagħmir tiegħek 'il bogħod minn radjaturi u sorsi ta' shana.
- Żomm it-tagħmir tiegħek 'il bogħod minn temperaturi estremament shan jew keshin biex tiżgura li jintuża fil-medda ta' l-operat speċifikata.
- Timbuttax oġġetti ġol-vents ta' l-arja jew ftuħ ieħor tat-tagħmir tiegħek. Jekk tagħmel hekk, dan jista' jikkawża nar jew xokk elettriku billi jixxortja l-komponenti interni.

- Tpoġġix karti taht it-tagħmir tiegħek. Tpoġġix it-tagħmir tiegħek f'wall unit magħluq, jew fuq wiċċ artab jew tad-drapp, bħal sodda, sufan, tapit jew kutra.

Meta tħaddem it-tagħmir tiegħek:

- Tużax it-tagħmir tiegħek f'ambjent umdu, pereżempju, qrib banju, sink, jew pixxina jew kantina umda.
- Tużax tagħmir li jaħdem bl-enerġija AC waqt maltempata bir-raqhad. Tagħmir li jaħdem bil-batterija jista' jintuża jekk il-kejbils kollha jkun skonnnettjati.
- Jekk jekk it-tagħmir tiegħek jinkludi modem integrata jew optional (PC card), skonnnettja l-kejbil tal-modem jekk tkun riesqa xi maltempata bir-raqhad, biex tevita r-riskju remot ta' xokk elettriku mis-sajjetti permezz tal-linja tat-telefon.
- Jekk it-tagħmir tiegħek jinkludi modem, il-kejbil li jintuża mal-modem għandu jkun immanifatturat b'daqqs minimu tal-wajer ta' 26 American wire gauge (AWG) u plagg modulari RJ11 li tkun konformi ma' l-FCC.
- Dan it-tagħmir jista' jkun fih Optical Disk Drives (ODD), bħal CD-ROM, CDR/W, jew DVD drive, eċċ. li għandhom tagħmir tal-laser mibni ġo fihom. Biex tevita kwalunkwe riskju ta' espożizzjoni għar-radjazzjoni tal-laser, tiddizattivax u tiftaħ kwalunkwe muntaġġ ODD għall-ebda raġuni.

Dawn l-ODDs huma konformi mal-htigijiet tas-sigurtà u huma kklassifikati bħala Prodotti tal-Laser ta' Klassi 1, taht il-US DHHS Standard u IEC/EN60825-1 Laser Safety Standard. Dan it-tagħmir ODD ma fih l-ebda aġġustamenti li jistgħu jsiru mill-utent, u lanqas partijiet li jistgħu jingħataw il-manutenzjoni jew li jistgħu jinbidlu mill-utent.



NOTA: Informazzjoni addizzjonali ta' l-utent għat-tagħmir ottiku tal-ħażna tista' tkun disponibbli taht is-sezzjoni "Manwali" fuq support.dell.com.

- Twaqqax ikel jew likwidi fuq it-tagħmir tiegħek.
- Qabel ma tnaddaf it-tagħmir tiegħek, skonnettjah minn mal-plagg ta' l-elettriku. Naddaf it-tagħmir tiegħek b'biċċa drapp ratba mxarrba f'it bl-ilma. Tużax likwidi jew sustanzi aerosol li jnaddfu, li jista' jkun fihom sustanzi li jieħdu n-nar.
- Naddaf il-kompjuter portabbli jew id-displej tal-monitor b'biċċa drapp ratba u nadifa u bl-ilma. Xarrab id-drapp, imbagħad naddaf id-displej bil-biċċa drapp f'direzzjoni waħda, min-naħa ta' fuq tad-displej għan-naħa t'isfel. Neħhi l-ilma malajr minn fuq id-displej u zomm id-displej xotta. Espożizzjoni għall-umdità għal tul ta' żmien, tista' tagħmel ħsara lid-displej. Tużax sustanza kummerċjali għat-tindif tat-twieqi biex tnaddaf id-displej tiegħek.

⚠ TWISSIJA: Thaddimx it-tagħmir tiegħek bi kwalunkwe għatu/ghatjien (li jinkludu għatjien tal-kompjuter, bezels, filler brackets, front-panel inserts, eċċ.) imneħħija.

- Jekk it-tagħmir tiegħek ma jkunx jaħdem b'mod normali - partikularment, jekk ikun hemm xi ħsejjes jew irwejjah mhux tas-soltu heġġin minnu - aqla' l-plagg tiegħu immedjatement u ikkuntattja aġent awtorizzat jew ċentru tal-manutenzjoni.

SIGURTÀ: Meta Tkun Tahdem fit-Tagħmir Tiegħek

Tippruvax twettaq manutenzjoni fuq it-tagħmir inti stess, hliet kif spjegat fid-dokumentazzjoni ta' Dell jew fl-istruzzjonijiet li jista' jkun li kienu pprovduti lilek minn Dell.

Dejjem segwi l-istruzzjonijiet ta' l-installazzjoni u tal-manutenzjoni bl-attenzjoni.

- Biex tgħin halli tevita l-periklu potenzjali ta' xokk elettriku, m'għandekx tikkonnettja jew tiskonnettja kwalunkwe kejbils jew twettaq manutenzjoni jew tikkonfigura mill-ġdid it-tagħmir tiegħek waqt maltempata bir-raġhad.

- Il-PC Cards jistgħu jsiru sħan ħafna matul l-operat normali. Oqgħod attent/a meta tneħhi l-PC Cards wara operat kontinwu.

Kif Tilqa' Kontra Hruġ Elettrostatiku



ATTENZJONI: Skonnettja l-prodott mis-sors tal-provvista tad-dawl tal-prodott, b'konformità ma' l-informazzjoni dwar is-sigurtà speċifika tal-prodott li tinsab fuq it-taqsim "Informazzjoni dwar is-Sigurtà" ta' dan is-sit ta' l-Internet.

Avvenimenti ta' hruġ elettrostatiku (electrostatic discharge - ESD) jistgħu jagħmlu ħsara lill-komponenti elettronici ġol-kompjuter tiegħek. Taht ċerti kundizzjonijiet, l-ESD jista' jingema' fuq ġismek jew fuq oġġett, bħal tagħmir periferali, u mbagħad johroġ go oġġett iehor, bħal kompjuter tiegħek. Biex tevita ħsara kkawżata mill-ESD, għandek teħles mill-elettriċità statika minn go ġismek qabel ma tmiss ma' xi wieħed mill-komponenti elettronici interni tal-kompjuter tiegħek, bħal modulu tal-memorja.

Tista' tiproteġi kontra l-ESD u teħles mill-elettriċità statika li jkun hemm f' ġismek, billi tmiss oġġett tal-metall li jkun ertjat (bħal wiċċ tal-metall li ma jkunx mizbugħ fuq il-pannell I/O tal-kompjuter tiegħek) qabel ma tmiss ma' kwalunkwe haġa li hi elektronika. Meta tikkonnettja tagħmir periferali (inklużi handheld digital assistants) mal-kompjuter tiegħek, għandek dejjem tertja kemm lilek innifsek kif ukoll lit-tagħmir periferali qabel ma tikkonnettjah mal-kompjuter. Flimkien ma' dan, hekk kif tkun qed taħdem ġol-kompjuter, miss perjodikament oġġett tal-metall li jkun ertjat biex tneħhi kwalunkwe ċarg statiku li ġismek jista' jkun li akkumula.

Tista' wkoll tieħu l-prekawzjonijiet li ġejjin biex tevita ħsara minn hruġ elettrostatiku:

- Meta tkun qed tiftaħ komponent sensitiv għall-elettriċità statika minn ġol-kaxxa tal-kartun tiegħu, tneħħix il-komponent mill-materjal ta' l-ippakkjar antistatiku sakemm tkun lest/a biex tinstalla l-komponent. Dritt qabel ma tiftaħ il-pakkett antistatiku, aċċerta ruhek li tehles mill-elettriċità statika minn go ġismek.
- Meta tkun qed iġġorr komponent sensitiv, l-ewwel poġġih f'kontenitur jew go ippakkjar antistatiku.
- Immaniġġja l-komponenti sensitivi elettrostatici kollha f'żona li hi static-safe. Jekk ikun possibbli, uża antistatic floor pads u work bench pads.


SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali ta' l-Energija

Osserva l-linji gwida li ġejjin meta tikkonnettja t-tagħmir tiegħek ma' sors ta' enerġija:


- Iċċekkja r-rata tal-vultaġġ qabel ma tikkonnettja t-tagħmir ma' plagg ta' l-elettriku biex tiżgura li l-vultaġġ meħtieġ u l-frekwenza jkunu jaqblu mas-sors disponibbli ta' l-enerġija.
- It-tagħmir tiegħek hu mġhammar jew b'sors ta' enerġija interna jew b'adapter estern. Għal sorsi interni ta' enerġija, it-tagħmir tiegħek hu mġhammar b'wieħed minn dawn li ġejjin:
 - Auto-sensing voltage circuit - Tagħmir b'auto-sensing voltage circuit m'għandux swiċċ li jagħzel il-vultaġġ fuq il-pannell ta' wara, u awtomatikament dan isib il-vultaġġ korrett ta' l-operat.

JEW

- Swiċċ manwali li jagħzel il-vultaġġ - Tagħmir bi swiċċ li jagħzel il-vultaġġ fuq il-pannell ta' wara, irid ikun issettjat manwalment biex jaħdem fil-vultaġġ korrett ta' l-operat. Issettja s-swiċċ fil-pożizzjoni li l-iktar li taqbel mal-vultaġġ li jintuża fiż-żona tiegħek.

 **NOTA:** Is-swiċċ fuq is-sistema tiegħek jista' jkun differenti minn dak li jidher fl-istampa.




 **AVVIŻ:** Biex tgħin halli tevita li tagħmel hsara lill-kompjuter bi swiċċ ta' l-għażla manwali tal-vultaġġ, issettja s-swiċċ għall-vultaġġ li l-iktar li jaqbel ma' l-enerġija AC disponibbli fiż-żona tiegħek.

Għall-Ġappun, is-swiċċ ta' l-għażla tal-vultaġġ irid ikun issettjat għall-pożizzjoni ta' 115 V, anki jekk l-enerġija AC disponibbli fil-Ġappun hi ta' 100 V. Flimkien ma' dan, aċċerta ruhek li l-monitor tiegħek u t-tagħmir imqabbad miegħu għandhom rata ta' l-elettriku li taħdem ma' l-enerġija AC disponibbli fiż-żona tiegħek.

- Tipplaggjaj il-kejbils tad-dawl tat-tagħmir ġo plagg ta' l-elettriku jekk il-kejbil tad-dawl ikun fih il-ħsara.
- Biex tevita xokk elettriku, ipplaggja l-kejbils tad-dawl tat-tagħmir fi plagg tad-dawl li jkunu ertjati kif support. Jekk it-tagħmir ikun fih kejbil tad-dawl bi tliet pinns, tużax l-adapter plagg li jagħmlu bypass ta' l-ert, jew tneħhi l-ert mill-plagg jew mill-adapter.
- Norveġja u Svezja: Jekk dan il-prodott ikun fih kejbil tad-dawl bi tliet pinns, ikkonnettja l-kejbil tad-dawl biss ma' plagg ta' l-elettriku li jkun ertjat.
- Jekk tuża extension tal-kejbil tad-dawl, aċċerta ruhek li r-rata totali ta' l-ampere tal-prodotti li jkunu pplaggjati ma' l-extension tal-kejbil tad-dawl, ma taqbiżx ir-rata ta' l-ampere ta' l-extension kejbil.

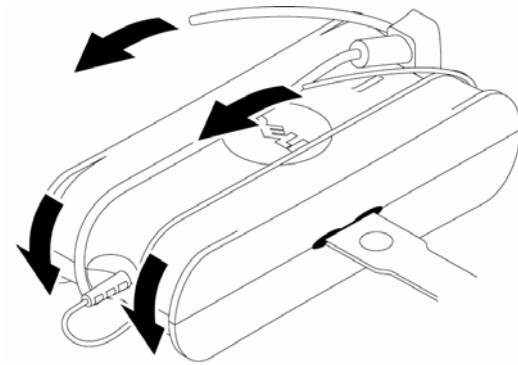
- Jekk trid tuża extension kejbil jew power strip, aċċerta ruhek li l-extension kejbil jew power strip ikunu konnessi ma' plagg tad-dawl fil-ħajt, u mhux ma' extension kejbil ieħor jew ma' power strip oħra. L-extension kejbil jew power strip għandhom ikunu ddisinjati għall-plaggs ertjati u pplaggjati ġo plagg tad-dawl fil-ħajt li jkun ertjat.
- Jekk qed tuża multiple-outlet power strip, oqgħod attent/a meta tipplaggja l-kejbil tad-dawl ġol-power strip. Xi power strips jistgħu jħalluk twaħhal plagg b'mod mhux korrett. Li twaħhal plagg tad-dawl b'mod mhux korrett, jista' jirrizulta fi ħsara permanenti lit-tagħmir tiegħek, kif ukoll f'riskju ta' xokk elettriku u/jew nar. Aċċerta ruhek li l-ponta ta' l-ert tal-plagg tad-dawl tkun imdahħla ġol-kuntatt mating ta' l-ert tal-power strip.
- Aċċerta ruhek li taqbad il-plagg, u mhux il-kejbil, meta tiskonnettja t-tagħmir minn ma' socket ta' l-elettriku.

Jekk it-tagħmir tiegħek juża AC adapter:

- Uża biss l-AC adapter ipprovdut ta' Dell, approvat għall-użu ma' dan it-tagħmir. L-użu ta' AC adapter ieħor jista' jikkawża nar jew splużjoni.
-  **NOTA:** Irreferi għat-tikketta tar-rata tas-sistema tiegħek għal informazzjoni dwar il-mudell adattat ta' l-adapter approvat għall-użu mat-tagħmir tiegħek.
- Poġġi l-AC adapter f'zona vventilata, bħal fuq mejda jew fl-art, meta tużah biex tħaddem il-kompjuter jew biex tiċċarġja l-batterija. Tgħattix l-AC adapter b'karti jew oġġetti oħrajn li jnaqqsu t-tkessih; flimkien ma' dan, tużax l-AC adapter ġo carrying case.
 - L-AC adapter jista' jishon matul l-operat normal tal-kompjuter tiegħek. Oqgħod attent/a meta tuża l-adapter waqt, jew immedjatament wara li tkun ħaddimt il-kompjuter.

- Hu rakkomandat li tpoġġi l-adapter ma' l-art jew fuq id-desk b'tali mod li d-dawl aħdar ikun jidher. Dan ser jallertak jekk l-adapter jintefa b'mod aċċidentali minhabba effetti esterni. Jekk għal xi raġuni d-dawl aħdar jintefa, aqila' l-wajer tad-dawl AC minn mal-plagg tal-hajt għal għaxar sekondi, u mbagħad erga' qabbd.
- Għal Ġappun Biss: Uża biss il-kejbil tad-dawl AC ipprovdut minn Dell ma' l-AC adapter. L-użu ta' kwalunkwe kejbil tad-dawl ieħor jista' jagħmel ħsara lit-tagħmir jew lill-AC adapter jew jista' johloq riskju ta' nar jew ta' xokk elettriku.

⚠ TWISSIJA: Meta tipprepara l-AC adapter tiegħek għall-ivvjaġġar, kebbeb iż-żewġ wajers madwar l-adapter fl-istess direzzjoni kif muri fl-istampa li ġejja. Jekk ma tkebbibx il-wajers fid-direzzjoni t-tajba, dan jista' jirriżulta fi ħsara lil wajers, li ma tkunx koperta mill-garanzija ta' l-adapter. Qatt tuża AC adapter li jkollu sinjali ta' ħsara jew xedd eċċessiv.

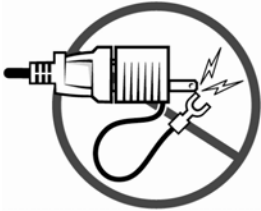


Kif Tikkonnettja l-AC Plug Adapter (għal Ġappun biss)

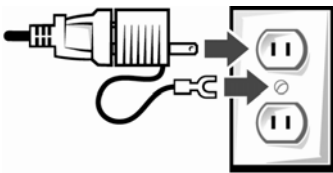
⚠ TWISSIJA: Meta tuża l-adapter ta' l-AC plagg, thallix li jsir kuntatt bejn il-wajer aħdar ta' l-ert u l-leads tad-dawl, għax jista' jsehh xokk elettriku, nar, jew ħsara lill-kompjuter tiegħek.

NOTA: Xi tagħmir disponibbli fil-Ġappun ma jinkludix l-AC plagg adapter.

- 1 Ikkonnettja l-konnettur tal-metall ta' l-ert mas-sors ta' l-ert fuq il-plagg ta' l-elettriku:



- a Holl is-sors ta' l-ert.
- b Isslajdja l-konnettur tal-metall ta' l-ert wara s-sors ta' l-ert, u mbagħad issikka s-sors ta' l-ert.




- 2 Ikkonnettja l-kejbil tad-dawl AC mal-plagg ta' l-elettriku.

SIGURTÀ: Jekk it-Tagħmir Tiegħek Jixxarrab


! **TWISSIJA:** Qabel ma tibda kwalunkwe mill-proċeduri f'din is-sezzjoni, ara s-sezzjoni **SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali** ta' dan id-dokument.


! **TWISSIJA:** Perform this procedure biss wara li tkun ċert/a li ma jkunx hemm periklu jekk tagħmel hekk. Jekk il-kompjuter ikun ikkonnettjat ma' plagg ta' l-elettriku, itfi l-enerġija AC fis-circuit breaker (jekk ikun possibbli) qabel ma tipprova tneħhi l-kejbils tad-dawl minn mal-plagg ta' l-elettriku. Uża attenzjoni kbira meta tneħhi kejbils imxarrbin minn ma' sors ta' l-enerġija li jkun imqabbad.

- 1 Skonnettja l-AC adapter minn mal-plagg ta' l-elettriku, u mbagħad, jekk ikun possibbli, skonnettja l-AC adapter minn mat-tagħmir.
- 2 Itfi kwalunkwe tagħmir estern li jkun imqabba, u skonnettjah minn mas-sors ta' l-enerġija tiegħu, u mbagħad neħħih minn mat-tagħmir.
- 3 Għal kompjuters portabbli: Neħhi l-batterija prinċipali mill-bay tal-batterija, u jekk ikun meħtieġ, it-tieni batterija mill-bay tal-modulu.
Imsaħ il-batteriji u poġġihom f' post sikur biex jinxfu.
- 4 Ikkuntattja lid-dipartiment tas-sapport ta' Dell (ara l-Gwida ta' l-Utent jew il-Manwal tas-Sid għal informazzjoni dwar lil min għandek tikkuntattja).

 **NOTA:** Ara s-sezzjoni “Garanziji Limitati u l-Politika tar-Ritorn” ta’ dan id-dokument jew id-dokument separat tal-garanzija li kien inkluż mal-monitor jew kompjuter tiegħek għal informazzjoni dwar il-kopertura tal-garanzija tiegħek.


SIGURTÀ: Jekk Twaqqa’ jew Tagħmel il-Hsara lill-Kompjuter jew lill-Monitor Tiegħek

 **TWISSIJA:** Qabel ma tibda kwalunkwe mill-proċeduri f’din is-sezzjoni, ara s-sezzjonijiet “SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali” u “SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali ta’ l-Enerġija” ta’ dan id-dokument.


 **TWISSIJA:** Jekk kwalunkwe komponenti jkunu jidhru minn ġo partijiet li jkunu bil-hsara, jew jekk tosserva d-duhhan jew ixxomm riha mhux tas-soltu, skonnettja t-tagħmir minn mal-plagg ta’ l-elettriku u ikkuntattja lid-dipartiment tas-sapport ta’ Dell. Ara l-Gwida ta’ l-Utent jew il-Manwal tas-Sid għal informazzjoni dwar lil min għandek tikkuntattja.

- 1 Issejvja u agħlaq kwalunkwe fajls miftuħin, oħroġ minn kwalunkwe programmi miftuħin, u itfi l-kompjuter.
- 2 Skonnettja l-kompjuter jew l-AC adapter tal-monitor minn mal-plagg ta' l-elettriku, u mbaġhad, jekk ikun possibbli, skonnettja l-AC adapter minn mal-kompjuter jew monitor.
- 3 Itfi kwalunkwe tagħmir estern li jkun imqabbad, u mbaġhad skonnettjah minn mas-sors ta' l-enerġija tiegħu, u mbaġhad nehħih minn mal-kompjuter.
- 4 Jekk tkun hemm, nehħi u erġa' installa l-batterija. Jekk ma jkunx hemm batterija, ikkonnettja t-tagħmir ma' plagg ta' l-elettriku.
- 5 Ixghel it-tagħmir.

Jekk it-tagħmir ma jixghelx, jew jekk tosserva d-duhħan jew xi rwejjah mhux tas-soltu, jew jekk ma tkunx tista' tidentifika l-komponenti li jkun fihom il-ħsara, ikkuntattja lil Dell (Ara l-Gwida ta' l-Utent jew il-Manwal tas-Sid għal informazzjoni dwar lil min għandek tikkuntattja).

 **NOTA:** Ara s-sezzjoni “Garanziji Limitati u l-Politika tar-Ritorn” ta' dan id-dokument jew id-dokument separat tal-garanzija li kien inkluz mal-monitor jew kompjuter tiegħek għal informazzjoni dwar il-kopertura tal-garanzija tiegħek.

ATTENZJONI: Struzzjonijiet tas-Sigurtà tat-TV Tuner

 **TWISSIJA:** L-użu tal-kontrolli, aġġustamenti, proċeduri, konnessjonijiet, jew tipi ta' sinjali hliet dawki speċifikati fid-dokumentazzjoni tiegħek, jista' jirriżulta f'espozizzjoni għal xokk, perikli ta' l-elettriku u/jew perikli mekkaniċi.

Uża l-linji gwida tas-sigurtà li ġejjin biex tgħin halli tiżgura s-sigurtà personali tiegħek stess u biex tgħin halli tipproteġi t-tagħmir tiegħek u l-ambjent fejn taħdem minn ħsara potenzjali.

- Aqra u żomm dawn l-istruzzjonijiet – Aqra l-istruzzjonijiet kollha tas-sigurtà u ta' l-operat u żomhom biex tirreferi għalihom fil-futur.
- Obdi t-twissijiet – Għandek dejjem tobdi t-twissijiet kollha li jkun hemm fuq il-prodott u fuq id-dokumentazzjoni tal-prodott.
- Biex tevita ħsara lill-prodott (minhabba sajjetti u/jew power-line surges) waqt maltempata bir-raġhad, jew meta jithalla wahdu u ma jintużax għal żmien twil, aqra' l-plagg tal-kompjuter jew ta' l-unità tat-TV tuner estern minn mas-sors tal-provvista elettrika, u skonnettja l-antenna jew is-sistema tal-kejbil.
- Għal protezzjoni kontinwa kontra riskju ta' xokk elettriku u nar, dan l-aċċessorju għandu jkun installat jew ikkonnettjat biss ma' prodotti, bħal kompjuter, li jkunu mgħammra b'kejbil tad-dawl bi 3 pinns. Jekk it-tagħmir ikun fih kejbil tad-dawl bi 3 pinns, tużax l-adapter plagg li jagħmlu bypass ta' l-ert, jew tneħhi l-pinn ta' l-ert mill-plagg jew mill-adapter. Jekk ma tkunx tista' ddaħħal il-plagg go plagg tal-provvista ta' l-elettriku, ikkuntattja electrician biex jibdel il-power outlet il-qadim.
- Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku, tesponix it-tuner jew il-kompjuter għall-ilma jew għal xi likwidu ieħor.
- Sistema esterna ta' l-antenna m'għandhiex titpoġġa qrib ta' wajers ta' l-elettriku fit-triq jew xi ċirkuwiti oħra tad-dawl jew ta' l-elettriku, jew fejn tista' taqa' fuq wajers ta' l-elettriku fit-triq jew fuq xi ċirkuwiti.
- Meta tkun qed tinstalla sistema esterna ta' l-antenna, oqgħod attent hafna biex ma thallix lill-antenna tmiss ma' wajers jew ċirkuwiti ta' l-elettriku fit-triq, għax il-kuntatt magħhom jista' jkun fatali.
- Jekk sistema esterna ta' l-antenna tkun imqabba mal-prodott, aċċerta ruħek li s-sistema esterna tkun ertjata biex tipprovdi

protezzjoni kontra surges tal-vultaġġ u built-up static charges. Ikkonsulta l-ligijiet lokali tiegħek dwar l-elettriku għal informazzjoni dwar l-ertjar kif support tal-mast u l-istruttura tas-sapport, l-ertjar tal-lead-in wire lejn l-antenna discharge unit, id-daqs tal-kondutturi ta' l-ertjar, il-post ta' l-antenna discharge unit, il-konnessjoni tal-grounding electrodes, u l-ħtiġijiet tal-grounding electrodes.

- Għall-utenti/installaturi fl-Istati Uniti – Artikolu 810.21 tal-United States National Electric Code, ANSI/NFPA No.70, jipprovdi informazzjoni dwar l-ertjar kif support tal-mast u l-istruttura tas-sapport ta' sistema esterna ta' l-antenna, l-ertjar tal-lead-in wire lejn l-antenna discharge unit, id-daqs tal-kondutturi ta' l-ertjar, il-post ta' l-antenna discharge unit, il-konnessjoni tal-grounding electrodes, u l-ħtiġijiet tal-grounding electrodes.
- Għall-utenti/installaturi fil-Pajjiżi Membri ta' l-UE – EN60728-11: 2005 jipprovdi informazzjoni dwar is-separazzjoni ta' l-antenna minn sistemi tad-distribuzzjoni ta' l-elettriku, il-protezzjoni minn over-voltages atmosferiċi, il-protezzjoni tas-sistema ta' l-antenna, l-ertjar u l-bonding tas-sistemi ta' l-antenna, u l-istabbiltà mekkanika ta' antenni esterni, li tinkludi d-daqs tal-kondutturi ta' l-ertjar, il-post ta' l-antenna discharge unit, il-konnessjoni tal-grounding electrodes, u l-ħtiġijiet tal-grounding electrodes.

⚠ TWISSIJA: Għall-utenti/installaturi fin-Norveġja – Tista' tiżviluppa sitwazzjoni perikoluża minhabba differenzi fil-vultaġġ bejn l-iskrin tal-coaxial cable tas-Sistema tad-Distribuzzjoni tal-Kejbil u l-ert tat-tagħmir lokali (tipikament, ix-chassis ertjat tas-sistema tal-kompjuter). Biex tevita kwalunkwe perikli, il-konnessjoni ta' l-antenna/cable input mit-TV tuner card għal Sistema tad-Distribuzzjoni tal-Kejbil, trid tkun ipprovduta permezz ta'

izolatur galvaniku (li jista' jkun inkluz, jew le, mal-kompjuter tieghek).

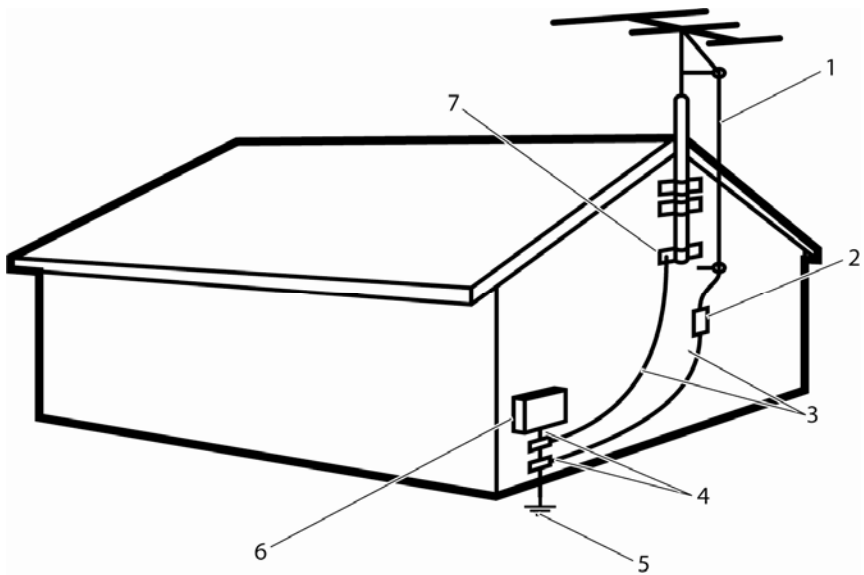


TWISSIJA: Għall-utenti/installaturi fl-Isvezja, il-Finlandja u d-Danimarka – Jekk izolatur galvaniku jkun inkluz mal-kompjuter tieghek, l-izolatur galvaniku għandu jintuża in series mal-coaxial antenna connector. Ara l-Gwida ta' l-Utent jew il-Manwal tas-Sid għall-istruzzjonijiet.



NOTA: Għal min jinstalla sistemi CATV – Sezzjoni 820.93 tan-National Electric Code (NEC), ANSI/NFPA 70:2005 (għall-Istati Uniti/Kanada), u/jew standard EN60728-11:2005 (għall-Unjoni Ewropea), tipprovi linji gwida għal ertjar kif suppost u tispeċifika li l-coaxial cable shield għandha tkun ikkonnettjata mas-sistema ta' l-ert tal-bini, qrib kemm jista' jkun b'mod prattiku tal-punt minn fejn jidhol il-kejbil.

Eżempju ta' Ert ta' l-Antenna



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | lead ta' l-antenna fil-wajer | 2 | antenna discharge unit (NEC Sezzjoni 810-20) |
| 3 | grounding connectors (NEC Sezzjoni 810-21) | 4 | ground clamp(s) |
| 5 | power service grounding electrode system (NEC Artikolu 250.52) | 6 | tagħmir electric service |
| 7 | ground clamp | | |

NOTA: NEC tirreferi għal United States National Electric Code (NEC), ANSI/NFPA 70:2005. Ikkonsulta l-ligijiet lokali tiegħek dwar l-elettriku għall-htigijiet ta' l-installazzjoni fiż-żona tiegħek.

SIGURTÀ: Sigurtà tat-TV Tuner Option Card

- It-TV tuner option card hi għall-użu biss ma' personal computers kompatibbli u elenkati UL (jew ekwivalenti) li għandhom struzzjonijiet ta' l-installazzjoni li jagħtu dettalji dwar l-installazzjoni mill-utent ta' aċċessorji card-cage.
- Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku, m'għandek qatt iżżarma jew tmiss in-naħa ta' ġewwa tal-kompjuter meta l-kompjuter ikun imqabbad ma' plagg tad-dawl.
- Il-card securement pins kollha għandhom ikunu ssikkati kompletament biex jipprovdu bonding kontinwu bejn l-option card u x-chassis tal-kompjuter.
- Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku, tesponix il-card jew il-kompjuter għall-ilma jew għal xi likwidu ieħor.

SIGURTÀ: Struzzjonijiet tas-Sigurtà tat-TV Tuner Estern

- Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku, m'għandek iddahhal l-ebda oġġett tal-metall għol-ftuħ tat-TV tuner.
- Il-ftuħ fl-armarju tat-TV tuner mhuwiex ipprovdut għall-ventilazzjoni. Biex tevita shana eċċessiva, dan il-ftuħ m'għandux ikun imblukkat jew mghotti. Evita li tuża t-TV tuner fuq sodda, sufan, kutra jew fuq xi wiċċ artab ieħor, għax dan jista' jimblokka l-ftuħ tal-ventilazzjoni fl-armarju. Jekk tpoġġi t-TV tuner f'bookcase jew go spazju magħluq, aċċerta ruhek li jkun hemm ventilazzjoni adegwata, u li jkun hemm fluss ta' arja.
- Il-manutenzjoni u t-tiswija għandha ssir minn staff ikkwalifikat tal-manutenzjoni. Muntaġġ mill-ġdid li ma jkunx korrett jista' jikkawża xokk elettriku.

- Biex tnaqqas ir-riskju ta' xokk elettriku, tesponix it-tuner jew il-kompjuter għall-ilma jew għal xi likwidu ieħor.

ATTENZJONI: Struzzjonijiet tas-Sigurtà għat-Tagħmir Portabbli

Eżamina s-sezzjonijiet dwar l-Istruzzjonijiet Generali tas-Sigurtà u dwar is-Sigurtà Ġenerali ta' l-Energija f'dan id-dokument.

Uża l-linji gwida tas-sigurtà li ġejjin għal tagħmir portabbli biex tgħin halli tiżgura s-sigurtà personali tiegħek u biex tgħin halli tippoteġi t-tagħmir tiegħek (kompjuter, port replicator, media base, docking station, u tagħmir simili) u l-ambjent fejn taħdem minn ħsara potenzjali.

SIGURTÀ: Sigurtà Ġenerali għat-Tagħmir Portabbli

- Taħzinx il-kompjuter tiegħek f'ambjent li fih kurrent baxx ta' arja, bħal carrying case jew bagalja magħluqa, meta l-kompjuter ikun mixgħul. Li tirrestringi l-fluss ta' l-arja jista' jagħmel ħsara lill-kompjuter jew jikkawża nar.
- Thallix il-kompjuter portabbli tiegħek jew l-adapter jahdmu bil-bażi tagħhom li tkun direttament fuq il-ġilda mikxufa għal perjodi twal ta' żmien. It-temperatura tal-wiċċ tal-bażi ser tishon matul l-operat normali, partikularment meta energija AC tkun preżenti. Jekk tippermetti kuntatt fit-tul mal-ġilda esposta, dan jista' jikkawża skonfort jew ħruq.
- Skonnettja l-kejbils kollha, inklużi l-kejbil tat-telefon, qabel ma tiftaħ il-bieb ta' l-aċċess tal-memorja/modem.

SIGURTÀ: Sigurtà ta' l-Energija ghat-Taghmir Portabbli

- Uża biss l-AC adapter ipprovdut ta' Dell, approvat għall-użu ma' dan it-taghmir. L-użu ta' AC adapter ieħor jista' jikkawża periklu għas-sigurtà. Ara l-Gwida ta' l-Utent jew il-Manwal tas-Sid għar-rati ta' l-elettriku ta' l-AC adapter.
- Biex tneħhi l-kompjuter minn mas-sorsi kollha ta' l-energija mill-kompjuter portabbli tiegħek, itfi l-kompjuter, skonnettja l-AC adapter minn mal-plagg ta' l-elettriku, u neħhi kwalunkwe batterija li jkun hemm installata fil-bay tal-batterija jew fil-bay tal-modulu.

Sigurtà ta' l-Energija ta' l-Auto Adapter

- Id-Dell auto adapter jippermettilek li tqabbad u tiċċarġja l-kompjuter portabbli tiegħek fil-karozza, dgħajsa, jew fuq ajruplan. L-adapter jikkonnettja l-kompjuter tiegħek go sors ta' energija permezz ta' kejbil ta' l-energija DC. Il-kejbil ta' l-energija DC jikkonnettja permezz ta' cigarette lighter adapter tal-karozza jew konnettur tat-tip empower. Aqra l-istruzzjonijiet ta' l-operat fil-Gwida ta' l-Utent qabel ma tikkonnettja u thaddem l-auto adapter.
- Tużax it-taghmir tiegħek f'vetturi b'vultaġġ għoli (24 VDC), bħal vetturi kummerċjali tat-trasport.
- Ipplaggja l-auto adapter għol-kompjuter; imbagħad, bil-magna tal-karozza jew xi sors ieħor ta' energija DC mifijin, ipplaggja l-adapter fis-cigarette lighter jew fis-sors ta' energija DC.

SIGURTÀ: Sigurtà tal-Batterija ghat-Taghmir Portabbli

- ⚠ **TWISSIJA:** Jekk tuża batterija inkompatibbli, dan jista' jżid ir-riskju ta' nar jew ta' splużjoni. Ibdel il-batterija

b'batteryja kompatibbli biss li tkun inxtrat minghand Dell li tkun iddisinjata biex taħdem mad-Dell kompjuter tiegħek. Tużax batteryja minn kompjuters ohrajn mal-kompjuter tiegħek.

- Batteryja bil-ħsara tista' toħloq riskju ta' korriment personali. Il-ħsara tista' tinkludi impatt jew xokk li jgħattan jew itaqqab il-batteryja, espożizzjoni għal xi fjamma, jew xi deformazzjoni oħra. Iżżarmax il-batteryja. Immaniġġja batteryja li jkollha l-ħsara jew li tkun tnixxi b'attenzjoni kbira. Jekk il-batteryja tkun bil-ħsara, l-elettrolit jista' jnixxi miċ-ċelluli, jew jista' jaqbad in-nar, u dan jista' jikkawża korriment personali.
- Żomm il-batteryja 'il bogħod mit-tfal.
- Tesponix (taħzinx jew tpoġġi) il-kompjuter tiegħek jew il-batteryja għal xi sors tas-sħana, bħal radjatur, fireplace, forn, heater ta' l-elettriku jew xi tagħmir ieħor li jiġġenera s-sħana, jew inkella tepsonih għal temperaturi ta' iktar minn 65°C (149°F). Meta tishon u tilhaq temperaturi eċċessivi, iċ-ċelluli tal-batteryja jistgħu jnixxu jew jisplodu, u joħolqu riskju ta' nar.
- Iggorrax il-batteryja gol-but, basket, portmoni, jew xi kontenitur ieħor, fejn oġġetti tal-metall (bħal ċwieviet) jistgħu jikkawżaw short-circuit lit-terminali tal-batteryja. Il-fluss eċċessiv tal-kurrent li jirriżulta jista' jwassal għal temperaturi estremament għoljin, u jista' jikkawża ħsara lill-batteryja jew lill-materjali tal-madwar, jew korriment personali, bħal ħruq.
- Armi l-batteriji użati kif suppost. Ara Kif Tarmi l-Batteriji f'dan id-dokument.



ATTENZJONI: Struzzjonijiet tas-Sigurtà tad-Desktop Computer

Eżamina s-sezzjonijiet dwar l-Istruzzjonijiet Ġenerali tas-Sigurtà u dwar is-Sigurtà Ġenerali ta' l-Energija f'dan id-dokument.

Aqra u segwi dawn l-istruzzjonijiet meta tikkonnettja u tuża l-kompjuter tiegħek:

Meta tissettja t-tagħmir għall-użu:

- Poġġi t-tagħmir fuq wiċċ iebes u lixx.
- Halli spazju minimu ta' 10.2 ċm (4 pulzjeri) madwar in-naħiet kollha tal-kompjuter li jkun fihom il-ventilazzjoni, biex thalli l-fluss ta' l-arja meħtieġ għal ventilazzjoni kif suppost. Li tirrestringi l-fluss ta' l-arja jista' jagħmel ħsara lill-kompjuter jew jikkawża nar.

SIGURTÀ: Sigurtà ta' l-Energija tad-Desktop Computer

Osserva l-linji gwida li ġejjin meta tikkonnettja t-tagħmir tiegħek ma' sors ta' enerġija:

- Iċċekkja r-rata tal-vultaġġ qabel ma tikkonnettja t-tagħmir ma' plagg ta' l-elettriku biex tiżgura li l-vultaġġ meħtieġ u l-frekwenza jkunu jaqblu mas-sors disponibbli ta' l-enerġija.
- It-tagħmir tiegħek hu mġammar jew b'sors ta' enerġija interna jew b'adapter estern. Għal sorsi ta' enerġija interna, it-tagħmir tiegħek hu mġammar b'ċirkuwitu tal-vultaġġ auto-sensing jew bi swiċċ ta' l-għażla manwali tal-vultaġġ.
- Irreferi għas-sezzjoni dwar is-Sigurtà Ġenerali ta' l-Energija għas-settings adattati għas-swiċċ ta' l-għażla manwali tal-vultaġġ.

SIGURTÀ: Sigurtà tal-Coolant tad-Desktop Computer

L-informazzjoni li ġejja tapplika għal desktop computers mġammra b'muntaġġ ta' tkessiħ permezz tal-likwidu:

- Il-muntaġġ ta' tkessiħ permezz tal-likwidu m jistax jingħata manutenzjoni mill-utent u lanqas hu upgradeable. Il-


manutenzjoni kollha li tkun meħtieġa għandha ssir biss mill-istaff ikkwalifikat tal-manutenzjoni.

- Il-muntaġġ ta' tkessiħ permezz tal-likwidu fis-sistema tiegħek fih coolant li ma jistax jimtela mil-ġdid. Fil-każ ta' tnixxija tal-coolant, itfi s-sistema tiegħek immedjatament, skonnnettja s-sistema tiegħek minn mal-plagg tad-dawl, u mbagħad ikkuntattja lid-dipartiment tas-sapport ta' Dell.
- Fil-każ ta' kuntatt tal-coolant mal-ġilda, aħsel immedjatament il-ġilda bis-sapun u bl-ilma. Fittex attenzjoni medika jekk tiżviluppa irritazzjoni.
- Fil-każ ta' kuntatt tal-coolant ma' l-ghajnejn, laħlah ghajnejk immedjatament bl-ilma (b'ghajnejk miftuħin) għal mill-inqas 15-il minuta. Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti.


ATTENZJONI: Struzzjonijiet tas-Sigurtà tal-Monitor

Eżamina s-sezzjonijiet dwar l-Istruzzjonijiet Ġenerali tas-Sigurtà u s-Sigurtà ta' l-Energija f'dan id-dokument.

Aqra u segwi dawn l-istruzzjonijiet meta tikkonnnettja u tuża l-monitor tal-kompjuter tiegħek:

 **TWISSIJA: L-użu tal-kontrolli, aġġustamenti, jew proċeduri hliet dawk speċifikati f'din id-dokumentazzjoni jista' jirriżulta f'esożizzjoni għal xokk, perikli ta' l-elettriku u/jew perikli mekkaniċi.**

- Dejjem aċċerta ruħek li l-monitor tiegħek ikollu rata elettrika b'tali mod li jkun jista' jopera bl-enerġija AC disponibbli fiż-żona tiegħek.

 **NOTA:** Dan il-monitor m'għandux bżonn, u lanqas m'għandu swiċċ li permezz tiegħu tista' tagħzel il-vultaġġ biex tissettja l-

input tal-vultaġġ AC. Il-monitor ser jaċċetta awtomatikament kwalunkwe input tal-vultaġġ AC iskond il-meded definiti fis-sezzjoni “Speċifikazzjonijiet ta’ l-Elettriku” fil-Gwida ta’ l-Utent.

- Poġġi l-monitor fuq wiċċ solidu u hu ħsiebu bl-attenzjoni. L-iskrin hu magħmul mill-ħġieġ u tista’ tigrilu l-ħsara jew jitwaqqa’ jew jintlaqat bis-saħħa.
- Żomm il-monitor b’pannell ċatt f’kundizzjonijiet tat-temperatura tal-kamra. Ksieħ eċċessiv jew kundizzjonijiet ta’ temperaturi sħan jista’ jkollhom effett avvers fuq il-kristall likwidu tad-displej.
- Tissuġġettax il-monitor għal vibrazzjonijiet severi jew kundizzjonijiet jew ta’ impatti qawwija. Pereżempju, tpoġġix il-monitor ġol-bagoll ta’ karozza.
- Skonnettja l-monitor meta ma jkunx ser jintuża għal perjodu twil ta’ żmien.
- Biex tevita xokk elettriku, tippruvax tneħħi xi għatu jew tmiss in-naħa ta’ ġewwa tal-monitor. Tekniku kkwalifikat tal-manutenzjoni biss għandu jiftaħ il-kaxxa tal-monitor.